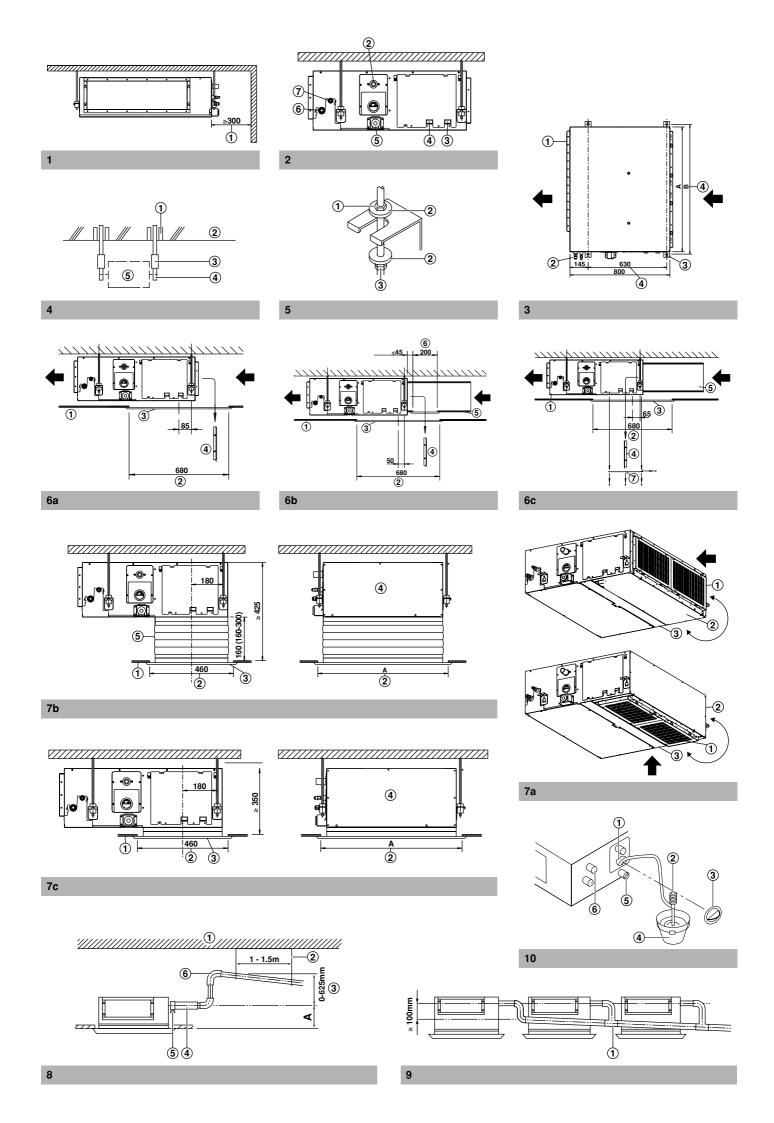


# **Инструкции по монтажу** и эксплуатации

Система кондиционирования воздуха

FMDQ50A7V3B FMDQ60A7V3B FMDQ71A7V3B FMDQ100A7V3B FMDQ125A7V3B



E - DECLARATION-OF-CONFORMITY
E - KONFORMITĂTSERKLĂRUNG
E - DECLARATION-DE-CONFORMITE
E - CONFORMITEITSVERKLARING 

 $\dot{\Theta}\dot{\Theta}\dot{\Theta}\dot{\Theta}$ 

DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE CE - 3ARBJIEHINE-O-COOTBETCTBUN CE - OPFYLDELSESERKLÆRING CE - FORSÅKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ

CE - IZJAVA-O-USKLAĐENOSTI CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI CE - DECLARAŢIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-3A-CЪOTBETCTBИE

CE - ATTIKTIES-DEKLARACIJA CE - ATBIL STIBAS-DEKLARĀCIJA CE - VYHLÁSENIE-ZHODY CE - UYUMLULUK-BILDIRISI

# Daikin Europe N.V.

01 (GB) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:

Q2 © enklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Kirnageräte für die diese Erklärung bestimmt ist. Q3 (E) dedare sous sa seule responsabilitie que les appareils d'air conditionné visés par la présente dédaration.

04 (NE) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:

66 (E) declara baja su única responsabilidad que los modelos de aira acondidonado a los cuales hace referencia la declaración:
 96 (C) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è ritenta questa dichiarazione:
 97 (Θ) δηλώνει με αποκλαστική της ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιμαποπικών ουσκευών στα οποία ουσφέρεται η παρούσα δήλωση:

08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

39 (выз) заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым отножится настоящее заявление: 11 (S) deklarerar i egenskap av huvudansvarig, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebår att: 10 (OK) erklærer under eneansvar, at klimaanlægmodellerne, som denne deklaration vedrarer

14 @ poblašuje ve své pné odpovádnosti, že modely klimatizaca, k nimž se toto prohlášení vztakuje: 15 @ izjavljuje pod šključno vlastitom odgovomošču da su modelí klima ureďaja na koje se ova izjava odnosi: 13 (m) ilmoitaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoittamat ilmastointilatteiden mallit

12 (n) erklærer et fullstendig ansvar for at de luftkondisjoneringsmodeller som berøres av denne deklarasjon innebærer at:

16 (H) tejles felelőssége tudatában kijelenti, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik.

17 (E) deklanje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy ninejsza deklaracja: 18 (E) declaria pe proprie ráspundere cż aparatele de aer condiţionat la care se referá aceastia declaraţile:

21 (вс) декларира на своя отговорност, че моделите климатична инсталация, за които се отнася тази декларация; 19 (回) z vso odgovomostjo izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na kalere se izjava nanaša: 20 (國) kimitab oma täielikul vastutusel, et käesoleva dekkaratsiooni alla kuuluvad kliimaseadmele mudelid:

22 (LT) visiška savo atsakomybe skelbia, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma ši deklaracija:

23 🕑 ar pilnu atbildību apliecina, ka tālāk uzskaitīto modeļu gaisa kondicionētāji, uz kuriem attiecas šī deklarācija:

24 (SK) vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:

25 (項) tamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirinin igili olduğu klima modellerinin aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder.

# FMDQ50A7V3B\*, FMDQ60A7V3B\*, FMDQ71A7V3B\*, FMDQ100A7V3B\*, FMDQ125A7V3B\*, \*= , ,1,2,3,...,9

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our 02 deriden folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung,

03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions: daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:

04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig

05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:

06 sono conformi al(i) seguente(i) standardi(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:

07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησμοπασύνται αύμφωνα με τις οδηγίες μας:

08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de 09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим acordo com as nossas instrucões: инструкциям:

11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standardier) eller andra normgivande dokument, under 12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutssetning av at förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner: disse brukes i henhold til våre instrukser:

instrukser:

15 u składu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u składu s našim uputama. 14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našími pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům: mukaisesti:

17 spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi 16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:

18sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiția ca acestea să fie utilizate în

21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват сълласно нашите 20 on vastavuses järgmis(t)e standardi(te)ga või teiste normatiivsete dokumentidega, kui neid kasutatakse vastavalt meie juhenditele; 19 skladni z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili: conformitate cu instrucțiunile noastre инструкции: 10 overholder følgende standard(er), eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore

24 sú v zhode s nasledovnou(ými) normou(ami) alebo iným(i) normatívnym(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade 22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sajyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus: 23 tad. ja lietoti atbilstoši ražotāja norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem: s našim návodom: 13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme

25 ürünün, talimatlarımıza göre kullanılması koşuluyla aşağıdaki standartlar ve nom belirten belgelerle uyumludur:

EN60335-2-40.

17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw: 18 în urma prevederilor: 16 követi a(z): conformément aux stipulations des: 04 overeenkomstig de bepalingen van: 07 με τήρηση των διατάξεων των: 09 в соответствии с положениями: 05 siguiendo las disposiciones de: 08 de acordo com o previsto em: 02 gemäß den Vorschriften der: 06 secondo le prescrizioni per: 01 following the provisions of:

10 under iagttagelse af bestemmelserne i: 12 gitt i henhold til bestemmelsene i: 14 za dodržení ustanovení předpisu: 13 noudattaen määräyksiä: 15 prema odredbama: 11 enligt villkoren

23 ievērojot prasības, kas noteiktas: 25 bunun koşullarına uygun olarak: 22 laikantis nuostatų, pateikiamų: 21 следвайки клаузите на: 24 održiavajúc ustanovenia: 19 ob upoštevanju določb: 20 vastavalt nõuetele:

Machinery 98/37/EC Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC Low Voltage 2006/95/EC

18 Directivelor, cu amendamentele respective 10 Direktiver, med senere ændringer. Direktiv, med företagna ändringar. 12 Direktiver, med foretatte endringer 15 Smjernice, kako je izmijenjeno. 17 z późniejszymi poprawkami. 14 v platném znění. 07 Οδηγιών, όπως έχουν τροποποιηθεί. 02 Direktiven, gemäß Årderung.
03 Directives, telles que modifiées.
04 Richtlijnen, zoals geamendeerd.
05 Directivas, según lo enmendado.
06 Direttive, come da modifica. 08 Directivas, conforme alteração em. 09 Директив со всеми поправками.

25 Değiştirilmiş halleriyle Yönetmelikler. 21 Директиви, с техните изменения. 23 Direktīvās un to papildinājumos. 20 Direktiivid koos muudatustega. 22 Direktyvose su papildymais. 24 Smernice, v platnom znení. Direktivejä, sellaisina kuin ne ovat muutettuina. 16 irányelv(ek) és módosításaik rendelkezéseit.

19 Direktive z vsemi spremembami.

16 Megjegyzés \* a(z) <A> alapján, a(z) <B> igazolta a megfelelést, a(z) <C> tanúsitvány szerint. skladu s certifikatom < <B> | Świadectwem <C>. 17 Uwaga\* 19 Opomba \* 20 Märkus 18 Notă\* jak bylo uvedeno v <A> a pozitívně zjištěno <B> v jotka on esitetty asiakirjassa <A> ja jotka <B> on kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av <B> ifølge Sertifikat <C>. nyvāksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti. enligt <A> och godkänts av <B> enligt Certifikatet <C>. strane <B> prema Certifikatu <C> souladu s osvědčením <C>. 11 Information \* 14 Poznámka \* 15 Napomena\* 12 Merk \* 13 Huom \* από το «Β» σύμφωνα με το Πιστοποιητικό «С». tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de <B> de acordo com o Certificado <C>.

όπως καθορίζεται στο <Α> και κρίνεται θετικά

07 Σղμείωση

08 Nota\*

tel que défini dans < A> et évalué positivement par zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door

03 Remarque Hinweis \*

04 Bemerk \*

beurteilt gemäß Zertifikat <C>.

<B> conformément au Certificat <C>. cB> overeenkomstig Certificaat <C>.

delineato nel <a>A> e giudicato positivamente

06 Nota\*

as set out in <A> and judged positively by <B> according to the Certificate <C>. wie in der <A> aufgeführt und von <B> positiv

Note.

5 8

da <B> secondo il Certificato <C>.

som anført i <br/>
A> og positivt vurderet af <B> i<br/>henhold til Certifikat <C>.

10 Bemærk \*

como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B> de acuerdo con el

Nota \*

8

Certificado <C>.

положительным решением <В> согласно как указано в < А> и в соответствии с

Тримечание \*

ල

Свидетельству <С>.

<A>'da belirtildiği gibi ve <C> Sertifikasına kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspręsta <B> ako bolo uvedené v < A> a pozitívne zistené < B> v kā norādīts <A> un atbilstoši <B> pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar sertifikātu <C>. юложително от <В> съгласно súlade s osvedčením <C>. pagal Sertifikata <C>. Сертификата <С>. ô 24 Poznámka\* 23 Piezīmes\* 22 Pastaba\* \* ĕ kot je določeno v <A> in odobreno s strani <B> v zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią kiidetud <B> järgi vastavalt sertifikaadile <C>. aşa cum este stabilit în <A> şi apreciat pozitiv nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks de <B> în conformitate cu Certificatul <C>.

както е изложено в <А> и оценено

21 Забележка \*

DAIKIN.TCF.022F5/07-2008 TÜV (NB1856) 0305020101 ٩ ę ပွဲ olarak olumlo

tarafından

değerlendirildiği gibi.

DAIKIN

Ostend, 1st of September 2008 Director Quality Assurance Jiro Tomita

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

DAIKIN EUROPE N.V.

FMDQ50A7V3B FMDQ60A7V3B

Choroma nongridionipobanini	воодула

Содержание	Страница
Перед монтажом	1
Важная информация об используемом хладагенте	2
Выбор места установки	2
Предварительные операции перед монтажом	3
Монтаж внутреннего блока	4
Рекомендации по монтажу труб хладагента	4
Рекомендации по монтажу дренажных труб	5
Монтаж электропроводки	6
Электрические соединения и задание параметров на	
пульте управления	
Примеры электрических соединений	
Настройка на месте	8
Монтаж декоративной панели	9
Тестовый запуск	9
Сервисное обслуживание	9
Утилизация отходов	11
Электрическая схема	12

FMDQ100A7V3B

FMDQ125A7V3B



ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ СИСТЕМЫ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С НАСТОЯЩИМИ ИНСТРУКЦИЯМИ. ХРАНИТЕ ИХ В ДОСТУПНОМ МЕСТЕ, ЧТОБЫ БЫЛО ЛЕГКО ПОЛУЧИТЬ НЕОБХОДИМУЮ СПРАВКУ.

НЕВЕРНАЯ УСТАНОВКА СИСТЕМЫ, НЕПРАВИЛЬ-НОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВ И ОБОРУДО-ПРИВЕСТИ К ПОРАЖЕНИЮ ВАНИЯ МОГУТ ЭЛЕКТРОТОКОМ, КОРОТКОМУ ЗАМЫКАНИЮ. ПРОТЕЧКАМ ЖИДКОСТИ, ВОЗГОРАНИЮ ИЛИ ИНОМУ УЩЕРБУ. УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ПРИМЕНЯЕМОЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ТОВЛЕНО КОМПАНИЕЙ DAIKIN И ПРЕДНАЗНАЧЕНО именно для данной системы кондициони-РОВАНИЯ. ОБОРУДОВАНИЕ УСТАНАВЛИВАЕТСЯ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ.

ЕСЛИ ПРИ УСТАНОВКЕ СИСТЕМЫ ВОЗНИКАЮТ СОМНЕНИЯ, ОБРАТИТЕСЬ ЗА СОВЕТОМ И ДОПОЛ-НИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ К ДИЛЕРУ, ПРЕД-СТАВЛЯЮЩЕМУ КОМПАНИЮ «DAIKIN» В ВАШЕМ РЕГИОНЕ.

# Перед монтажом

- Не распаковывайте блоки кондиционера, пока они не доставлены на место установки. Если распаковка все же неизбежна, при подъеме блоков обязательно подложите под стропы прокладки из мягкого материала, чтобы исключить возможность повреждения оборудования.
- Дополнительные сведения, не вошедшие в настоящую инструкцию, можно найти в инструкции по установке наружного блока.
- Особого внимания требует применение хладагентов серии R410A:
  - Наружные блоки, входящие в систему должны быть специально предназначены для хладагента R410A.
- Не размещайте предметы в непосредственной близости от наружного блока и не позволяйте листьям и другому мусору скапливаться вокруг блока.

Листья являются рассадником мелких животных, которые могут проникнуть в блок. Оказавшись в блоке, такие животные могут вызвать сбои M8V3Bв его работе, задымление или возгорание при вступлении в контакт с электрическими деталями.

# Меры предосторожности

- Не устанавливайте и не эксплуатируйте кондиционер в помещениях. обладающих, перечисленными свойствами.
  - В местах, подверженных влиянию пара, паров или взвесей масла, например, в кухонных помещениях. (Могут пострадать пластиковые детали блоков.)
  - В местах с повышенным содержанием газов, вызывающих коррозию, например, паров сернистых соединений. (Это может вызвать повреждение медных трубопроводов и мест их пайки.)
  - В местах с повышенным содержанием горючих веществ, например, паров растворителей или бензина.
  - Вблизи электроприборов, излучающих электромагнитные волны. (Это может привести к сбоям в системе управления кондиционера.)
  - В местах с повышенным содержанием солей в атмосфере, например, на морском берегу, и там, где возможны значительные колебания напряжения в сети питания (например, вблизи заводов и фабрик). Системы данного типа также не рассчитаны на применение на транспортных средствах и судах.
- Не устанавливайте дополнительные принадлежности непосредственно на корпусе. Сверление отверстий в корпусе может привести к повреждению электрических проводов. Вследствие чего может возникнуть пожар.

# Комплект поставки

Убедитесь, что в комплект поставки входит следующее оборудование.



Винты для крепления панелей прилагаются к панели воздухозаборника.

### Дополнительное оборудование

 Существуют два типа пультов дистанционного управления: проводной и беспроводной. Выберите тип пульта, наиболее отвечающий потребностям клиента, и установите его в подходящем месте.

При выборе пульта управления следует руководствоваться соответствующими каталогами и техническими описаниями.

■ При заборе воздуха снизу блока: используйте панель воздухозаборника и тканевый соединительный рукав.

Во время подготовительных и установочных операций обратите особое внимание на перечисленные ниже положения. Проверьте их выполнение, когда установка завершена.

Проверь отметь выполне	те
	Прочно ли закреплен внутренний блок? Блок может упасть, испытывать вибрацию или издавать шум.
	Проведена ли проверка на утечку газообразного хладагента? Возможно падение холодопроизводительности.
	Теплоизолирован ли блок? Возможно образование и вытекание из блока конденсата.
	Хорошо ли работает дренажная система? Возможно вытекание конденсата из блока.
	Соответствует ли напряжение в сети номиналу, указанному на табличке с наименованием модели, имеющейся на корпусе блока?  Блок может быть неисправен или детали могут выйти из строя.
	Правильно ли проложены трубопроводы и соединительные кабели? Блок может быть неисправен или детали могут выйти из строя.
	Надежно ли заземлен блок? Корпус блока может находиться под напряжением.
	Соответствует ли сечение проводов указанному в спецификации? Блок или детали могут выйти из строя.
	Нет ли препятствий для входа воздуха во внутренние и наружные блоки, а также для выхода воздуха из них? Возможно падение холодопроизводительности.
	Известна ли длина трубопровода и дополнительное количество хладагента, заправленного в систему? Количество хладагента, заправленного в систему, может быть известно неточно.
	Правильно ли установлены воздушные фильтры (если воздуховод подходит с задней стороны блока)? Обслуживание фильтров может быть затруднено.

# Вниманию монтажников

- Внимательно изучите настоящую инструкцию это исключит возможность ошибок. Обязательно объясните клиенту правила эксплуатации системы и покажите ему инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к кондиционеру.
- Объясните клиенту, какая именно система установлена. Убедитесь, что в разделе «Предварительные операции» инструкции по эксплуатации наружного блока указаны необходимые сведения об особенностях его установки.

# Важная информация об используемом хладагенте

Данное изделие содержит имеющие парниковый эффект фторированные газы, на которые распространяется действие Киотского протокола.

Марка хладагента: R410A Величина ПГП<sup>(1)</sup>: 1975

(1) ПГП = потенциал глобального потепления

В соответствии с общеевропейским или местным законодательством может быть необходима периодическая проверка на наличие утечек хладагента. За более подробной информацией обращайтесь к своему местному дилеру.

# Выбор места установки

(См. рисунок 1 и рисунок 2)

- При выборе места установки убедитесь, что выполнены перечисленные ниже условия, а место установки согласовано с клиентом.
  - Необходимо обеспечить оптимальное распределение воздуха по всему помещению.
  - Для циркуляции воздуха нет препятствий.
  - Конденсирующаяся влага должна беспрепятственно отводиться дренажной системой.
  - Подвесной потолок не должен иметь заметного уклона
  - Должно быть достаточно свободного места для обслуживания или ремонта блока.
  - Длина трубопроводов, соединяющих внутренние и наружные блоки, не должна превосходить допустимых пределов. (См. инструкцию по установке наружного блока.)
  - Настоящее изделие относится к классу А. В бытовых условиях это изделие может создавать радиопомехи. В случае их возникновения пользователю следует принять адекватные меры.
  - Наружные и внутренние блоки, кабели питания и линии управления должны находиться не ближе 1 метра от радио- и телевизионных приемников. Это необходимо для предотвращения помех в работе этих электроприборов. (В зависимости от условий генерации электромагнитных волн, помехи возможны даже в том случае, когда расстояние превышает 1 метр.)
- 2 Для подвески блока применяют специальные крепежные болты. Убедитесь, что потолок достаточно прочен, чтобы выдержать вес блока. Если возникает сомнение, предварительно укрепите потолок.
  - 1 Свободное пространство для обслуживания ≥300
  - 2 Дренажная трубка
  - 3 Разъем для подключения кабеля питания
  - 4 Разъем для подключения линии управления
  - 5 Дренажное отверстие, используемое при обслуживании
  - 6 Трубопровод с газообразным хладагентом
  - 7 Трубопровод с жидким хладагентом

# **Предварительные операции перед** монтажом

Взаимное расположение потолочной ниши, блока и монтажных болтов. (Смотрите рисунок 3)

Модель	А	В
FMDQ50	700	750
FMDQ60	1000	1050
FMDQ71~125	1400	1450

- 1 Внутренний блок
- 2 Трубопровод
- 3 Отверстие для монтажного болта (х4)
- 4 Расстояние между отверстиями для монтажных болтов

Возможен один из перечисленных ниже вариантов установки.

Стандартный вариант с забором воздуха с задней стороны блока (Смотрите рисунок 6а)

- Поверхность потолка
- 2 Потолочная ниша
- 3 Съемная панель для обслуживания блока (поставляется по дополнительному заказу)
- 4 Воздушный фильтр
- 5 Входной воздуховод
- 6 Отверстие для обслуживания воздуховода
- 7 Съемная панель

Установка при заднем расположении воздуховода и наличии отверстия для обслуживания (Смотрите рисунок 6b)

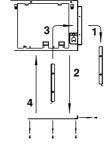
Установка при заднем расположении воздуховода и отсутствии отверстия для обслуживания (Смотрите рисунок 6c)

# ПРИМЕЧАНИЕ



Перед установкой блока (при наличии воздуховода без отверстия для обслуживания): измените расположение воздушных фильтров.

- **1** Выньте фильтр (фильтры) с внешней стороны блока
- 2 Снимите съемную панель
- 3 Установите фильтр (фильтры) с внутренней стороны блока
- 4 Установите съемную панель на место

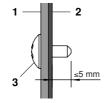


# ПРИМЕЧАНИЕ



При соединении входного воздуховода с блоком выберите такие крепежные винты, которые бы выступали с внутренней стороны фланца не более чем на 5 мм.

- 1 Входной воздуховод
- 2 Внутренний фланец
- 3 Крепежный винт



Это необходимо для предотвращения повреждения воздушного фильтра при его обслуживании.

Забор воздуха с нижней стороны блока (Смотрите рисунок 7а)

# ПРИМЕЧАНИЕ

Поступление воздуха может происходить снизу блока. Для этого нужно снять съемную панель и заменить ее панелью, у которой имеется возможность для установки воздушных фильтров.

- 1 Рамка с фильтром (фильтрами)
- 2 Съемная панель
- 3 Малая нижняя панель

Установка декоративной панели воздухозабора с тканевым рукавом (Смотрите рисунок 7b)

- 1 Поверхность потолка
- 2 Потолочная ниша
- 3 Декоративная панель (поставляется по дополнительному заказу)
- 4 Внутренний блок (задняя сторона)
- 5 Тканевый рукав для соединения с декоративной панелью (поставляется по дополнительному заказу)

Модель	А
FMDQ50	760
FMDQ60	1060
FMDQ71~125	1460

Непосредственная установка декоративной панели (Смотрите рисунок 7c)

При нестандартном способе установки блока обратитесь за разъяснениями к представителю компании Daikin.

 Заводская установка скорости вращения вентилятора соответствует стандартному внешнему статическому давлению.

Если внешнее статическое давление должно быть выше или ниже стандартного, его можно изменить, переставив переключатель на печатной плате блока.

См. «Изменение внешнего статического давления» на странице 7.

3 Установите монтажные болты.

(Для подвески блока применяются болты диаметром M10.) Если необходимо надежно закрепить внутренний блок (в слабом потолке), устанавливаются анкерные элементы. Если необходимо укрепить новый потолок, применяются утопленные вставки, анкеры или иные крепежные элементы, покупаемые на местном рынке.

Пример установки блока

(Смотрите рисунок 4)

- **1** Анкер
- 2 Потолочная плита
- 3 Длинная муфта или скоба
- 4 Монтажный болт
- 5 Внутренний блок

ПРИМЕЧАНИЕ

Все перечисленные детали производятся другими фирмами.

# Монтаж внутреннего блока

При установке дополнительного оборудования (за исключением декоративной панели) необходимо ознакомиться с инструкцией по его установке. Бывают ситуации, когда такое оборудование удобнее смонтировать до того, как установлен внутренний блок.

- Сначала произведите временную установку внутреннего блока.
  - Наденьте подвесную скобу на монтажный болт.
     Убедитесь, что она надежно закреплена сверху и снизу с помощью гаек с шайбами. (Смотрите рисунок 5)
  - 1 Гайка (производится другими фирмами)
  - Шайба для крепления подвесной скобы (поставляется вместе с внутренним блоком)
  - 3 Затяните (две гайки)
- 2 Проверьте горизонтальность установки блока.
  - Не допускайте наклона блока. Внутренний блок имеет встроенный дренажный насос с поплавковым датчиком уровня. (Если блок наклонен в сторону, противоположную направлению стекания конденсата, поплавковый датчик будет работать неверно, что может привести к утечке конденсата из блока.)
  - С помощью уровня или виниловой трубки, заполненной водой, убедитесь, что все четыре угла блока расположены в горизонтальной плоскости. (Смотрите рисунок 13)
    - Уровень воды
  - 2 Виниловая трубка
- 3 Затяните верхнюю гайку.

# Рекомендации по монтажу труб хладагента

Подключение трубопроводов к наружному блоку описано в прилагаемой к нему инструкции по установке.

Прежде, чем приступать к прокладке труб, выясните, какой тип хладагента применяется в данной системе. (Данный блок рассчитан на применение хладагента R410A.)



Работы по прокладке трубопроводов должны проводиться квалифицированными специалистами и отвечать требованиям местных и государственных стандартов.

- При резке и развальцовке труб применяются материалы, совместимые с хладагентом R410A.
- Перед соединением труб на развальцованную поверхность наносится эфирное или полиэфирное масло.
- Чтобы внутрь трубы не попали пыль, влага или посторонние предметы, сплющите конец трубы или заклейте его липкой лентой.
- Наружный блок заправлен хладагентом.
- При подсоединении медных труб к блоку или при их отсоединении используются одновременно два гаечных ключа — обычный и динамометрический.
  - 1 Динамометрический ключ
  - 2 Гаечный ключ
  - 3 Соединение труб
  - 4 Накидная гайка

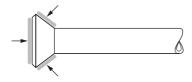


В таблице 1 приведены размеры накидных гаек и значения механического момента при их затяжке. (Если гайки перетянуть, их можно повредить, что приведет к протечкам хладагента.)

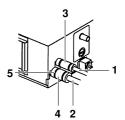
Таблица 1

Диаметр труб	Момент затяжки	Размер развальцо- ванного торца трубы А (мм)	Форма развальцовки
Ø6,4	14,2~17,2 Н∙м (144~176кгс∙см)	8,7~9,1	
Ø9,5	32,7~39,9 Н∙м (333~407кгс∙см)	12,8~13,2	90°±2
Ø12,7	49,5~60,3 Н∙м (504~616 кгс∙см)	16,2~16,6	R=0.4~0.8
Ø15,9	61,8~75,4 Н∙м (630~770 кгс∙см)	19,3~19,7	,-\- <u>+</u> ₽.

- На наружную и внутреннюю поверхность развальцованной части трубы нанесите эфирное или полиэфирное масло. Пред затяжкой накидной гайки наживите ее, сделав 3 - 4 оборота рукой.
  - В данное место наносится эфирное или полиэфирное масло

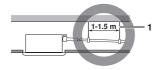


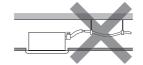
- Проверьте место соединения на утечку газа, затем изолируйте его.
  - Трубопровод с жидким хладагентом
  - 2 Трубопровод с газообразным хладагентом
  - 3 Теплоизоляция места соединения трубопровода с жидким хладагентом (теплоизолирующий материал поставляется вместе с блоком)
  - 4 Теплоизоляция места соединения трубопровода с газообразным хладаген-том (теплоизолирующий материал поставляется вместе с блоком)
  - 5 Зажимы (по 2 зажима на каждый теплоизолирующий элемент)



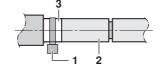
# Рекомендации по монтажу дренажных труб

Дренажный трубопровод прокладывается в соответствии с приводимым рисунком. Примите меры, предотвращающие конденсацию влаги. Неверная прокладка дренажного трубопровода ведет к протечкам воды и нанесению ущерба имуществу.





- 1 Подвеска дренажной трубки
- Проведите дренажный трубопровод.
  - Длина дренажной линии должна быть минимальной.
     Трубопровод должен иметь постоянный уклон, чтобы предотвратить возможность скопления воздуха в нем.
  - Размер дренажной трубки должен быть не меньше размера соединительного патрубка (виниловая трубка с внутренним диаметром 25 мм и внешним диаметром 32 мм).
  - Для подключения дренажной линии к блоку применяются дренажный шланг и металлический хомут. Будьте аккуратны при фиксации хомута.
  - 1 Металлический хомут (поставляется вместе с блоком)
  - 2 Дренажный шланг (прилагается к блоку)
  - **3** Белая лента (приобретается на месте)



- Часть дренажного трубопровода, находящаяся внутри помещения, теплоизолируется.
- Если необходимый уклон дренажного трубопровода не удается обеспечить, применяются специальные конструкции, рассчитанные на отвод конденсата (производятся другими фирмами).

КАК ПРОКЛАДЫВАЕТСЯ ТРУБОПРОВОД (Смотрите рисунок 8)

- 1 Потолочная плита
- 2 Элемент подвески
- 3 Регулируемое расстояние
- 4 Дренажный шланг (прилагается к блоку)
- 5 Металлический хомут (прилагается к блоку)
- 6 Трубопровод для отвода конденсата (производится другими фирмами)
- Соедините дренажный шланг с трубопроводом для отвода конденсата и теплоизолируйте место соединения.
- Соедините дренажный шланг с дренажной трубкой внутреннего блока и стяните место соединения металлическим хомутом.

Теплоизоляция	Α
Установка с забором воздуха с задней стороны блока	275
При использовании тканевого рукава	350-530
При непосредственной установке декоративной панели	275

- Для обеспечения уклона 1:100 расстояние между соседними элементами подвески дренажного трубопровода должно составлять от 1 до 1,5 м.
- Если нужно свести вместе несколько дренажных трубопроводов, следуйте схеме, показанной на рис. 9.
- 1 Многоэлементная дренажная система

- 2 Когда прокладка дренажного трубопровода завершена, убедитесь, что вода свободно стекает по нему.
  - Откройте отверстие для заливки воды, медленно налейте в него около 1 л воды и проследите, как она вытекает. (Смотрите рисунок 10)
    - 1 Отверстие для заливки воды
    - 2 Портативный дренажный насос
    - 3 Крышка отверстия для заливки воды
    - 4 Емкость (заливка воды)
    - 5 Дренажное отверстие, используемое при обслуживании системы (с резиновой заглушкой)
    - 6 Трубопровод хладагента

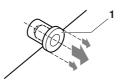


# Предупреждение по поводу обращения с дренажным патрубком:

Не вынимайте заглушку дренажной трубы. Может произойти утечка конденсата.

Дренажное отверстие используется для слива воды, если отсутствует дренажный насос или перед обслуживанием блока. Аккуратно вынимайте и вставляйте заглушку. Излишнее усилие может повредить сливную горловину дренажного поддона.

Снятие заглушки



1 Заглушка

Не раскачивайте заглушку в трубе

Установка заглушки



Направьте заглушку и нажмите на нее с помощью крестовой отвертки

# Если прокладка электрических кабелей уже завершена

Проверьте работу дренажа при запуске системы кондиционирования в режиме охлаждения, как поясняется в разделе «Тестовый запуск» на странице 9.

# ЕСЛИ ПРОКЛАДКА ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ КАБЕЛЕЙ ЕЩЕ НЕ ЗАВЕРШЕНА

Снимите крышку блока автоматики и подключите однофазную силовую линию и пульт дистанционного управления к соответствующим разъемам (См. «Монтаж электропроводки» на странице 6, в котором описаны эти операции) (См. также рисунок 11a и рисунок 11b.)

- Крышка блока автоматики
- 2 Разъем для подключения силового кабеля
- 3 Разъем для подключения кабелей управления
- 4 Электрическая схема
- 5 Блок автоматики
- 6 Пластиковый зажим
- 7 Проводной пульт управления
- 8 Клеммы для подключения кабелей управления
- 9 Силовые линии
- 10 Печатная плата внутреннего блока
- 11 Клеммы для подключения силовых линий
- 12 Винт контакта заземления
- 13 Кабели управления, соединяющие блоки
- 14 Адаптер

Затем нажмите кнопку тестового режима на пульте дистанционного управления. Блок перейдет в тестовый режим. Нажмите кнопку выбора режима работы голько вентиляция» голько вентиляция» голько вентиляция» голько вентиляция» голько вентиляция» голько вентилятор и дренажный насос внутреннего блока. Проверьте, чтобы система дренажа удаляла воду из внутреннего блока. Нажмите кнопку голько и переведите систему в исходное состояние.

# Монтаж электропроводки

# Общие положения

- Все электрические детали и материалы, поставляемые другими фирмами, и операции, производимые с ними, должны соответствовать местным нормативным актам.
- Применяются только медные провода.
- При подключении кабелей к наружным, внутренним блокам и пульту дистанционного управления следуйте схеме, изображенной на крышке блока автоматики. Операции по подключению пульта управления более подробно изложены в инструкции по установке, прилагаемой к нему.
- Все электрические работы должны быть выполнены квалифицированными специалистами.
- Необходимо установить автомат защиты для снятия напряжения, в случае необходимости, со всей системы.
- В данную систему кондиционирования входит несколько внутренних агрегатов. Обозначив их, например, как агрегат А, агрегат В и т.д., следите за тем, чтобы они в том же порядке были подключены к разъемам наружного агрегата. Если порядок подключения неверен, система будет работать неправильно.

### Электрические характеристики

Модель	Гц	Вольт	Пределы изменения напряжения
FMDQ50~125	50	230	мин. 198- макс. 264

	Сеть п	итания	Вентилятора		
Модель	MCA	MFA	кВт	FLA	
FMDQ50	0,9	16 A	0,085	0,7	
FMDQ60	1,1	16 A	0,125	0,9	
FMDQ71	1,3	16 A	0,135	1,0	
FMDQ100	1,5	16 A	0,135	1,2	
FMDQ125	2,0	16 A	0,225	1,6	

МСА: Минимальный ток (А)

MFA: Номинал плавкого предохранителя (A)

КW: Рабочая мощность мотора вентилятора (кВт)

FLA: Ток при полной нагрузке (A)

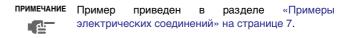
примечание Подробности можно найти в «Electrical data».



# Характеристики плавких предохранителей и кабелей, поставляемых другими фирмами

			Силовые	е кабели
Модель		Плавкие предохра- нители	Кабель	Сечение
	FMDQ50~125	16 A	типа ПВС3х1,5	В соответствии с местными нормами

Модель	Кабель	Сечение
FMDQ50~125	Экранированный кабель (2)	0,75-1,25 mm <sup>2</sup>



Ниже приведены предельно допустимые длины кабелей, соединяющих между собой внутренний и наружный блоки, а также внутренний блок и пульт дистанционного управления.

- 1. Наружный блок внутренний блок: макс. 1000 м (общая длина: 2000 м)
- 2. Внутренний блок пульт управления: макс. 500 м

# Электрические соединения и задание параметров на пульте управления

# Электрические соединения

# С внешней стороны блока

Снимите крышку с блока автоматики, как показано на рисунке 11b, и произведите подключение.

### С внутренней стороны блока

Снимите малую нижнюю панель блока и сменную панель (в случае забора воздуха с задней стороны блока) или панель воздухофильтров (в случае забора воздуха с нижней стороны). Опустите блок автоматики, как показано на рисунке 11с. Перед подключением проведите кабели через отверстия в крышке блока автоматики.

- 1 Малая нижняя панель
- 2 Рамка с воздушным фильтром
- 3 Блок автоматики
- 4 Сменная панель
- 5 Квадратное отверстие (Закрывается крышкой блока автоматики)

# **ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

- При подключении силовых кабелей к разъемам необходимо соблюдать следующие правила.
  - Не подключайте кабели разных сечений к одному разъему. (Ненадежный контакт может привести сильному нагреву места подключения или даже пожару.)
  - При подключении кабелей одного и того же сечения следуйте указаниям рисунка, приведенного ниже.







2 Ток в кабелях, соединяющих внутренние блоки между собой, не должен превышать 12 А. Ответвления кабелей делаются вне колодки контактов блока в соответствии с действующими правилами по производству электрических работ, если сечение кабеля превышает 2 мм² (Ø1,6).

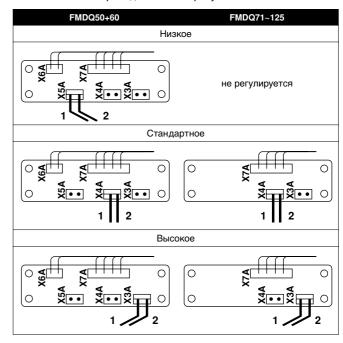
Место ответвления следует изолировать таким образом, чтобы изоляция была не менее надежна, чем изоляция самого силового кабеля.

- 3 Не подключайте кабели разных сечений к контакту заземления. Плохой контакт снижает надежность защиты прибора.
- 4 Кабели управления, соединяющие пульт управления с блоками и блоки между собой, должны проходить не ближе 50 мм от силовых линий. В противном случае электрические наводки могут привести к сбоям в управлении.
- 5 Подключение кабелей к пульту дистанционного управления описано в прилагаемой к нему инструкции по установке.
- 6 Ни в коем случае не подключайте силовые линии к разъемам для кабелей управления. В этом случае возможны серьезные неисправности всей системы кондиционирования.

7 Применяйте только кабели указанных сечений и следите за надежностью контактов. Убедитесь, что кабели не находятся под натяжением. Расположение кабелей должно быть таким, чтобы они не затрудняли доступ к различным устройствам и механизмам: например, они не должны мешать открыванию крышки блока автоматики. Убедитесь, что крышка плотно закрыта. Помните, что ненадежные контакты могут послужить причиной выделения тепла, поражения электротоком или даже возгорания.

### Изменение внешнего статического давления

■ Если система должна работать при нестандартном внешнем статическом давлении, переставьте разъем на печатной плате, находящейся внутри блока автоматики, как показано на приводимом ниже рисунке.



- Черный провод
- 2 Синий провод

ПРИМЕЧАНИЕ

При поставке блок настроен на стандартное статическое давление (X4A).

# Примеры электрических соединений

Линии питания каждого блока должны быть снабжены размыкателем цепи и плавким предохранителем, как показано на рисунке 17.

- 1 Источник питания
- 2 Размыкатель цепи питания
- 3 Силовые линии
- 4 Кабели управления
- 5 Выключатель
- 6 Плавкий предохранитель
- 7 Внутренний блок
- 8 Пульт дистанционного управления

## Пример полной системы кондиционирования (2 типа)

При управлении одним внутренним блоком с помощью одного пульта управления (нормальная конфигурация) (Смотрите рисунок 15)

При групповом управлении или управлении с помощью двух пультов (Смотрите рисунок 16)

- 1 Наружный блок
- 2 Внутренний блок
- 3 Пульт дистанционного управления (поставляется по дополнительному заказу)
- 4 Наиболее удаленный внутренний блок
- 5 При использовании двух пультов управления

# ПРИМЕЧАНИЕ

При групповом управлении задавать адреса внутренних блоков не обязательно. При подаче питания адреса будут заданы автоматически.

### **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

- Для блоков, входящих в одну систему, в цепи питания можно использовать один выключатель. Однако к установке выключателей и размыкателей цепи в отдельных силовых цепях следует подходить с особой осторожностью.
- В системах с групповым управлением, пульт управления следует выбирать так, чтобы он соответствовал внутреннему блоку, для сохранения максимального набора функций.
- Не используйте для заземления газовые трубы, водопроводные трубы, осветительные или телефонные линии. Неверное заземление грозит поражением электротоком.

# Настройка на месте

Настройка пульта управления на месте должна быть выполнена в соответствии с конфигурацией системы.

- Настроечные операции включают в себя выбор «номера режима», «номера первого кода» и «номера второго кода».
- Эти операции описаны в соответствующем разделе прилагаемой к пульту инструкции по монтажу.

# Сводка параметров настройки

Nº	Nº	№ второго кода (Примечание 2)							
режима (Приме- чание 1)	пер- вого кода	Описание пара	метра		01		02	03	04
		Загрязнение фильтра - сильное/легкое = служит для определения времени между	Фильтр со сверх- долгим сроком службы		± 10 000 часов		± 5 000 часов		
	0	2 указаниями на дисплее о чистке фильтра (при сильном загрязнении этот параметр можно	Фильтр с долгим сроком службы	Слабое	± 2 500 часов	Сильное	± 1 250 часов	_	_
10 (20)		уменьшить вдвое, соответственно сократив время между 2 указа- ниями на дисплее о чистке фильтра).	Стан- дартный фильтр		± 200 часов		± 100 часов		
	2	Выбор датчика тер	мостата	дат уст ВМ с д пул цис упр (Сы	пользуйте гчик агрегата и выносной гчик, если он ановлен) ИЕСТЕ атчиком пьта дистан-онного равления.  л. примеча- а 5+6)	тол агр вы да: есл уст (Сп	пользуйте пько датчик регата (или носной тчик, пи он гановлен). м. примеча- п 5+6)	Используйте только датчик пульта дистанционного управления. (См. примечания 5+6)	_

№ режима (Приме- чание 1)	№ пер- вого кода	Описание параметра	№ второго кода (Примечание 2)			
			01	02	03	04
10 (20)	3	Параметр отображения времени между 2 указаниями на дисплее о чистке фильтра	Отображать	Не отображать	_	_
	6	Датчик термостата при групповом управлении	Используйте только датчик агрегата (или выносной датчик, если он установлен). (См. примечание 6)	Используйте датчик агрегата (или выносной датчик, если он установлен) ВМЕСТЕ с датчиком пульта дистанционного управления. (См. примечания 4+5+6)	-	_
12 (22)	0	Выходной сигнал X1-X2 опционального комплекта платы KRP1B	Термостат-вкл. + компрессор работает	-	Работа	Неис- прав- ность
	1	подача внешнего сигнала ВКЛ/БЫКЛ (подача Т1/Т2) = параметр для ситуации, когда принудительное включение и выключение будет осуществляться с внешнего источника.	Принудитель- ное ВЫКЛ	Режим ВКЛ/ВЫКЛ	_	_
	3	Параметр вентилятора при ВЫКЛ термостата во время работы в режиме нагрева	ш	Заданная скорость	ВЫКЛ (См. приме- чание 3)	_
	4	Дифференциальное автоматическое переключение	0°C	1°C	2°C	3°С (См. приме- чание 7)
	5	Автоматический перезапуск после аварийного отключения питания	Выключен	Включен	_	_
	9	Фиксированный главный переключатель режимов «охлаждение»/«нагрев»	Выключен	Включен	_	_
13 (23)	6	Внешнее статическое давление (задаётся в соответствии с сопротивлением воздуховода)	Норма	Высокое статическое давление	Низкое статическое давление	_
15 (25)	3	Использование дренажного насоса с блокировкой на увлажнитель	Установлено	Не установлено	_	

**Примечание 1:** Настройка производится в групповом режиме; однако, если выбрать номер режима,

указанный в скобках, внутренние агрегаты также можно будет настроить и отдельно. 1римечание 2: Заводские установки № второго кода отмечены серым фоном.

Примечание 3: Используйте только в сочетании с дополнительным выносным датчиком или когда используется параметр 10-2-03.

Примечание 4: Если выбрано групповое управление и будет использоваться датчик пульта дистанционного управления, задайте 10-6-02 и 10-2-03.

Примечание 5: Если одновременно задаются параметры 10-6-02 + 10-2-01 или 10-2-02 или 10-2-03,

то параметры 10-2-01, 10-2-02 или 10-2-03 имеют приоритет.

Примечание 6: Если одновременно задаются параметры 10-6-01 + 10-2-01 или 10-2-02 или 10-2-03, то для группового подключения имеют приоритет параметры 10-6-01, а для индивидуального подключения имеют приоритет параметры 10-2-02 или 10-2-03.

Примечание 7: Дополнительные параметры, определяющие температуру дифференциального автоматического переключения:

№ второго кода 05 4°C 06 5°C 07 6°C 08 7°C

# Управление с помощью двух пультов (два пульта управления для одного внутреннего блока)

При использовании двух пультов управления один из них должен быть «ГЛАВНЫЙ», а другой — «ПОДЧИНЕННЫЙ».

# ЗАДАНИЕ ГЛАВНОГО/ ПОДЧИНЕННОГО ПУЛЬТА

- Вставьте плоскую отвертку в прорезь между верхней и нижней частями пульта дистанционного управления и, действуя из двух положений, приподнимите верхнюю часть. (Смотрите рисунок 14)
  - (Печатная плата находится в верхней части пульта.)
- Поставьте переключатель на одном из пультов в положение «S» («ПОДЧИНЕННЫЙ»). (Смотрите рисунок 18) (Переключатель другого пульта следует оставить в положении «М», то есть, «ГЛАВНЫЙ».)
  - 1 Печатная плата пульта управления
  - 2 Заводская установка
  - 3 Положение переключателя необходимо изменить только на одном пульте

Инструкции по монтажу и эксплуатации

# Компьютерное управление (принудительное выключение и включение/выключение)

- 1 Номиналы кабелей и их подключение
  - Подключите внешнюю управляющую линию к контактам T1 и T2 на колодке контактов (то есть, соедините пульт управления и управляющую линию).

Характеристики кабелей	Экранированный кабель с виниловой оболочкой (двухжильный)
Сечение	0,75-1,25 mm <sup>2</sup>
Длина	Макс. 100 м
Внешний контакт	Контакт, выдерживающий минимальное напряжение 15 В постоянного тока, 10 мА

### (Смотрите рисунок 13)

1 Вход А

### 2 Принцип действия

- Приведенная ниже таблица поясняет термины «принудительное выключение» и «включение/выключение» в зависимости от состояния входа А.

Принудительное выключение	включение/выключение	
При входном сигнале «ВКЛ» работа прекращается	При изменении входного сигнала «ВЫКЛ» → «ВКЛ»: блок запускается (управление с пульта дистанционного управления невозможно)	
При входном сигнале «ВЫКЛ» работа возможна	При изменении входного сигнала «ВКЛ» → «ВЫКЛ»: делает возможным выключение блока с пульта дистанционного управления	

- Задание режимов принудительного выключения и включения/ ния/выключения
  - Включите питание и выберите режим с помощью пульта дистанционного управления.
  - Переведите пульт управления в режим настройки.
     Подробности этой операции описаны в соответствующем разделе инструкции, прилагаемой к пульту.
  - В режиме настройки выберите режим № 12, затем задайте первый разряд кода, равным 1. Второй разряд кода 01 соответствует принудительному выключению, второй разряд 02 включению/выключению. (Смотрите рисунок 19)
  - 1 Второй разряд кода
  - 2 Номер режима
  - 3 Первый разряд кода
  - 4 Режим настройки

# Централизованное управление

При централизованном управлении необходимо задать групповой номер. Детали этой операции описаны в инструкции, прилагаемой к пульту центрального управления (он поставляется по дополнительному заказу).

# Монтаж декоративной панели

Ознакомьтесь с инструкцией по установке, прилагаемой к декоративной панели.

После того, как декоративная панель установлена, убедитесь, что между ней и корпусом блока отсутствует зазор.

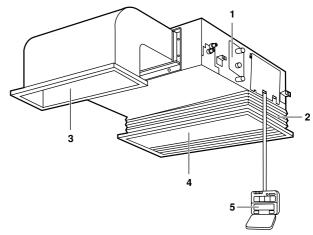
# Тестовый запуск

Ознакомьтесь с инструкцией по установке наружного блока.

Если имеется неисправность, лампа индикации работы на пульте дистанционного управления будет мигать. Чтобы выяснить причину неисправности, проверьте код неисправности, индицируемый на жидкокристаллическом дисплее пульта управления. Список неисправностей и соответствующих им кодов приведен на наклейке, находящейся на крышке блока автоматики внутреннего блока кондиционера.

### **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

Если произошел сбой в работе и блок не работает, проведите диагностику неисправностей в соответствии с указаниями таблички, имеющейся на внутреннем блоке.



- Дренажный насос (встроенный) удаляет воду из внутреннего блока при работе в режиме охлаждения.
- 2 Воздушный фильтр (под декоративной решеткой )
- 3 Выход воздуха
- 4 Декоративная панель (по дополнительному заказу). Через декоративную панель воздух попадает в кондиционер, а затем в помещение.
- 5 Пульт дистанционного управления

# Сервисное обслуживание



## Предупреждение

- Техническое обслуживание кондиционера производится только квалифицированными специалистами.
- Перед тем, как открыть доступ к электрическим контактам, обесточьте линию.
- При промывке воздушного фильтра и внешних панелей кондиционера не используйте воду с температурой выше 50°C.
- Перед очисткой теплообменника убедитесь в том, что отключено питание электрического щитка, электродвигателя вентилятора, вспомогательного электронагревателя и дренажного насоса. Эти детали могут перегореть, если вода или моющие средства попадут на изоляцию и повредят ее.
- Если во время работы кондиционера пропало напряжение в сети, его работа возобновится автоматически, как только напряжение восстановится.

# ЧИСТКА ВОЗДУШНЫХ ФИЛЬТРОВ

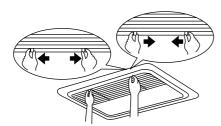
Чистка воздушных фильтров производится, когда на дисплее пульта дистанционного управления появляется индикация

Если кондиционер эксплуатируется в местах, где воздух сильно загрязнен, чистку фильтров необходимо производить чаще.

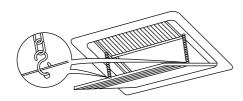
Если фильтр невозможно очистить от грязи, замените его. (Сменный фильтр поставляется по отдельному заказу.)

 Откройте решетку воздухозаборника. (Только при нижнем воздухозаборе.)

Сдвиньте одновременно обе защелки, как показано на рисунке, и отведите их вниз.



Если решетка снабжена цепочками, отстегните их.



2 Выньте воздушные фильтры.

Для этого оттяните их вверх (при заборе воздуха с задней стороны) или назад (при заборе воздуха с нижней части).





3 Произведите чистку фильтра.

Для этого используется пылесос (А) или обычная вода (В).

(А) Применение пылесоса



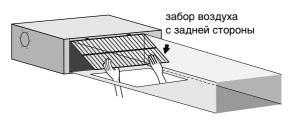
(В) Промывка водой



Если фильтр сильно загрязнен, можно использовать мягкую щетку и нейтральное моющее средство.

Стряхните аккуратно воду с фильтра и дайте ему просохнуть, избегая попадания на фильтр прямых солнечных лучей.

4 Поставьте фильтр на место.





Совместите крепежные скобы с защелками и зафиксируйте фильтр (если необходимо, сдвиньте материал фильтра).

Убедитесь, что все четыре фиксатора встали на место.

- **5** Захлопните решетку воздухозаборника. (Только при нижнем воздухозаборе.)
  - См. пункт 1.
- 6 После включения питания, нажмите кнопку сброса индикации загрязнения фильтра.
  - Индикация «ПОРА ЧИСТИТЬ ФИЛЬТР» исчезнет с дисплея.

# ЧИСТКА ВОЗДУХОВЫПУСКНОГО ОТВЕРСТИЯ И ВНЕШНИХ ПАНЕЛЕЙ

- Для чистки корпуса блока применяется мягкая ткань.
- В случае сильного загрязнения можно использовать нейтральное моющее средство.
- Чистка воздухозаборной решетки производится, когда она закрыта.

ПРИМЕЧАНИЕ



Не применяйте для чистки грязи бензин, керосин, растворители, абразивные материалы или инсектициды. Это может вызвать обесцвечивание или деформацию корпуса кондиционера.

Не допускайте попадания влаги на корпус внутреннего блока. Это может привести к поражению электротоком или возгоранию.

# ЗАПУСК СИСТЕМЫ ПОСЛЕ ДЛИТЕЛЬНОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ

Выполните следующие операции.

- Проверьте, нет ли посторонних предметов, препятствующих входу и выходу воздуха. Если есть, уберите их.
- Проверьте надежность заземления.

Очистите воздушный фильтр и наружные панели кондиционера.

■ По завершении очистки не забудьте поставить фильтр на место.

Включите размыкатель цепи питания.

- При подаче питания индикаторные лампы загорятся.
- Для обеспечения надежной работы системы, подайте на нее питание за 6 часов до запуска.

# ОПЕРАЦИИ, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРОИЗВЕСТИ ПЕРЕД ДЛИТЕЛЬНЫМ ОТКЛЮЧЕНИЕМ СИСТЕМЫ

Переведите кондиционер в режим «ТОЛЬКО ВЕНТИЛЯЦИЯ» и дайте ему поработать половину дня, чтобы просушить блоки.

 Ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации наружного блока.

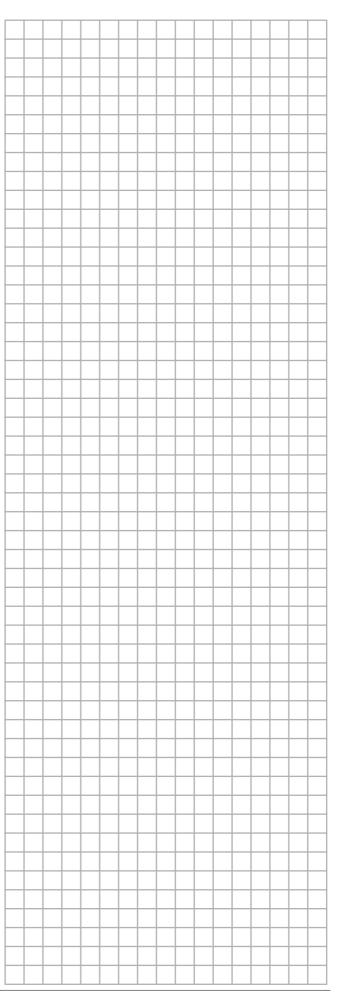
Отключите питание.

- Если питание не отключено, некоторые цепи системы находятся под напряжением, даже если она не работает.
- При отключении питания дисплей пульта дистанционного управления погаснет.

# Утилизация отходов

Демонтаж блока, удаление холодильного агента, масла и других частей должны проводиться в соответствии с местным и общегосударственным законодательством.

# ДЛЯ ЗАМЕТОК



# Электрическая схема

	: КАБЕЛИ, ПРОКЛАДЫВАЕМЫЕ ПРИ УСТАНОВКЕ СИСТЕМЫ	BLK	: ЧЕРНЫЙ
	: РАЗЪЕМ	BLU	: СИНИЙ
00	: ШТЕКЕР	ORG	: ОРАНЖЕВЫЙ
0, —(——	: ЗАЖИМ ДЛЯ КАБЕЛЕЙ	PNK	: РОЗОВЫЙ
$\oplus$	: ЗАЗЕМЛЕНИЕ (ПОД ВИНТ)	RED	: КРАСНЫЙ
		WHT	: БЕЛЫЙ
		2011	

YLW : ЖЕЛТЫЙ

33Н.....ПОПЛАВКОВЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ

А1Р.....ПЕЧАТНАЯ ПЛАТА А2Р.....ПАНЕЛЬ КЛЕММ

C1R ..... КОНДЕНСАТОР (ВЕНТИЛЯТОРА)

F1U......ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ (250 B/10 A)

F2U.....ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ МЕСТНОЙ ПОСТАВКИ

НАР ...... СВЕТОДИОД (ИНДИКАТОР РЕЖИМА ОБСЛУЖИВАНИЯ - ЗЕЛЕНЫЙ)

M1F ..... МОТОР (ВЕНТИЛЯТОРА) М1Р ..... МОТОР (ДРЕНАЖНЫЙ НАСОС) Q2E ..... ДЕТЕКТОР УТЕЧКИ МАССЫ R1T.....ТЕРМИСТОР (ВОЗДУХ) R2T,R3T ..... TEPMICTOP (XЛАДАГЕНТОМ)

RyP..... МАГНИТНОЕ РЕЛЕ (ДРЕНАЖНЫЙ HACOC)

RyF1-3..... МАГНИТНОЕ РЕЛЕ (ВЕНТИЛЯТОРА) Х1М .....КОНТАКТНАЯ КОЛОДКА (ПИТАНИЯ) Х2М ...... КОНТАКТНАЯ КОЛОДКА (УПРАВЛЕНИЕ) T1R..... ТРАНСФОРМАТОР (220-240 B/22 B) Ү1Е..... ЭЛЕКТРОННАЯ ЦЕПЬ РАСШИРЕНИЯ

# ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

F3-5U.....ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ (250 B/16 A) J1EH......ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ НАГРЕВАТЕЛЬ K1R..... МАГНИТНОЕ РЕЛЕ (J1EH)

# КАБЕЛЬНЫЙ АДАПТЕР

RyC,RyF..... МАГНИТНОЕ РЕЛЕ RyH..... МАГНИТНОЕ РЕЛЕ (J1EH) F1U,F2U ...... ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ (250 B/5 A) Х1А,Х2А..... СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕМЕНТ (КАБЕЛЬНЫЙ АДАПТЕР) Х1М.....КОНТАКТНАЯ КОЛОДКА

# ПЕРЕХОДНИК ДЛЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Х16А.....СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕМЕНТ (КАБЕЛЬНЫЙ АДАПТЕР) Х18А ....... СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕМЕНТ (КАБЕЛЬНЫЙ АДАПТЕР ДЛЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПРИМЕНЕНИЯ)

RECEIVER/DISPLAY UNIT : ПРИЕМНИК СИГНАЛОВ

WIRED REMOTE CONTROLLER : ПРОВОДНОЙ ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ

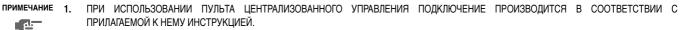
**SWITCH BOX** : БЛОК АВТОМАТИКИ

TRANSMISSION WIRING : ТРАНСМИССИОННАЯ ПРОВОДКА

INPUT FROM OUTSIDE : ВХОД СНАРУЖИ

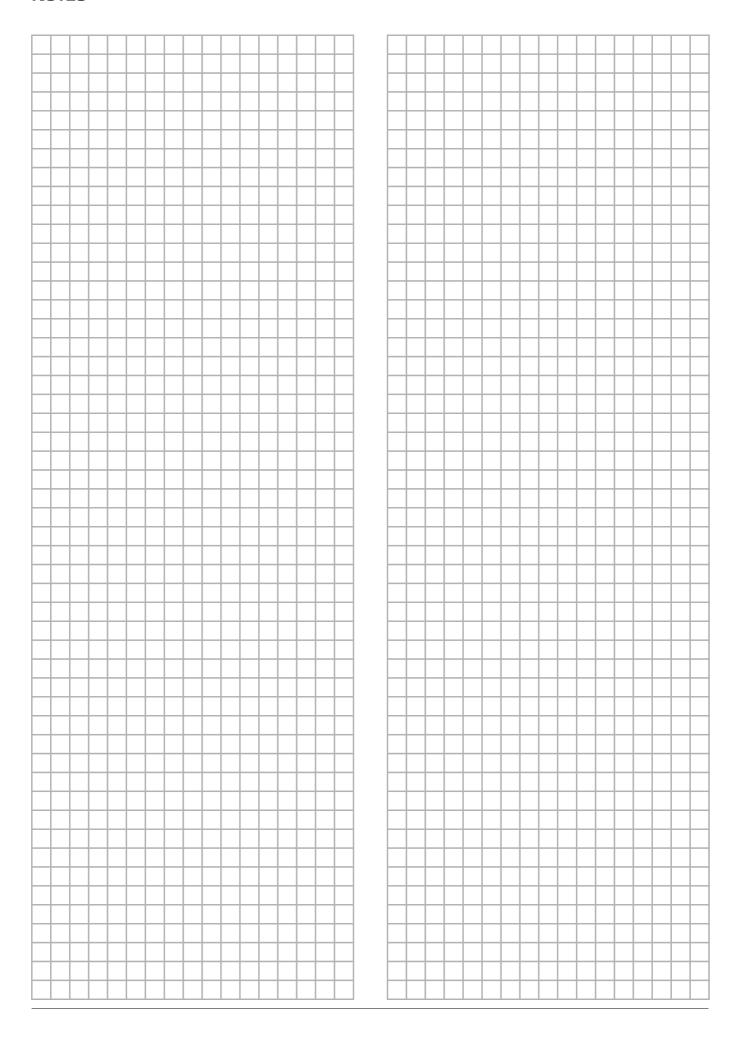
CENTRAL REMOTE CONTROLLER : ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ДИСТАНЦИОННЫЙ ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ

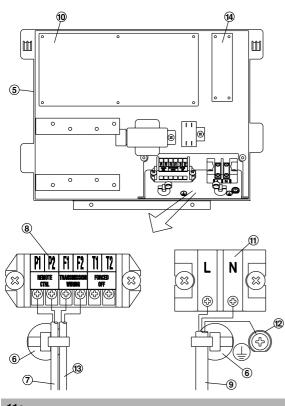
# 마

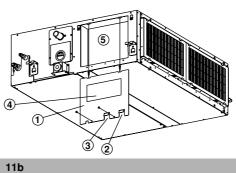


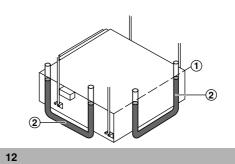
- 2. ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ БЕСПРОВОДНОГО ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ ПОДКЛЮЧАЕТСЯ Х24А.
- 3. ПРИ СОЕДИНЕНИИ ПРОВОДКИ ВХОДА СНАРУЖИ, МОЖНО ВЫБРАТЬ ПОЛОЖЕНИЕ ВЫКЛ ИЛИ ВКЛ/ВЫКЛ ВЫНУЖДЕННОЙ РАБОТЫ УПРАВЛЕНИЯ ПРИ ПОМОЩИ ДИСТАНЦИОННОГО ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ. СМОТРИТЕ ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ БОЛЕЕ ПОДРОБНОЙ ИНФОРМАЦИИ.

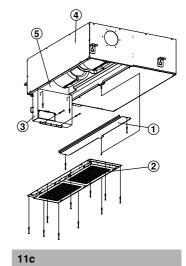
# **NOTES**











11a



